

ويغتسلون وحدثني الفقيه حسين أن الذي عمّر المسجد
والباين أيضا هو أحد أجداد كويل وأنه كان مسلماً ولاسلامه
خبر عجيب نذكره ،

ذكر الشجرة العجيبة الشأن التي بازاء الجامع ورايت أن⁽¹⁾
الجامع بشجرة خضراء ناعمة تشبه اوراقها اوراق التين الا انها
ليننة وعليها حائط يطيف بها وعندها محراب صليت فيه
ركعتين واسم هذه الشجرة عندهم درخت الشهادة ودرخت
بفتح الدال المهمل والراء وسكون الخاء المعجم وتاء معلومة
وأخبرت هنالك أنه اذا كان زمان الخريف من كل سنة تسقط
من هذه الشجرة ورقة واحدة بعد أن يستحيل لونها الى
الصفرة ثم الى الحمرة ويكون فيها مكتوباً بقلم القدرة لا اله الا

fidèles font leurs ablutions et se lavent. Le jurisconsulte Hou-
çain m'a rapporté que le personnage qui a bâti la mosquée
et le bân était un des ancêtres de Coueil, qui était mu-
sulman, et dont la conversion à l'islamisme fut déterminée
par une aventure merveilleuse que nous raconterons.

DE L'ARBRE EXTRAORDINAIRE QUI SE TROUVE VIS-À-VIS DE LA MOSQUÉE.

Je vis que la mosquée était située près d'un arbre ver-
doyant et beau, dont les feuilles ressemblaient à celles du
figuier, sauf qu'elles étaient lisses. Il était entouré d'une
muraille et avait près de lui une niche ou oratoire, où je
fis une prière de deux génuflexions. Le nom de cet arbre,
chez les gens du pays, était *derakht* (*dirakht*) *acchéhâdah*
« l'arbre du témoignage. » On m'a rapporté en cet endroit
que tous les ans, quand arrivait l'automne, il tombait de cet
arbre une feuille, dont la couleur avait d'abord passé au jaune,
puis au rouge. Sur cette feuille était écrite, avec le roseau
de la puissance divine, la parole suivante : « Il n'y a de dieu